

Số: **6717** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày **25** tháng 7 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Thương mại Ngân Hải  
(Quốc lộ 18, Km3, P.Hải Yên, TP.Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 01-2012/XNK-NH ngày 25 tháng 6 năm 2012 của Công ty TNHH Thương mại Ngân Hải về việc tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Thương mại Ngân Hải được tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng theo các hợp đồng đã ký với các chi tiết sau (hợp đồng mua hàng số 01-2012/NH-KH ký với Công ty Great Wall Trading Company - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01-2012/NH-TQ ký với Công ty Tian Hongxiang Import & Export Trade Co., Ltd - Trung Quốc):

TT	Tên hàng hoá	Đơn vị tính	Số lượng
1	Lốp ô tô đã qua sử dụng	Chiếc	3.000
2	CPU máy tính đã qua sử dụng	Chiếc	500
3	Quần áo đã qua sử dụng	Tấn	200
4	Ti vi các loại đã qua sử dụng	Chiếc	3.000
5	Vải vụn mới được loại ra từ quá trình sản xuất	Tấn	200
6	Màn hình máy tính các loại đã qua sử dụng	Chiếc	3.000

Tổng trị giá: 50.500 USD (năm mươi ngàn năm trăm đô la Mỹ)

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Quần áo đã qua sử dụng phải có Chứng thư giám định đảm bảo vệ sinh y tế và môi trường của cơ quan có thẩm quyền nước xuất khẩu cấp.

4. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

5. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb(4).


**TRƯỞNG**  
**TRƯỞNG**  
  
**Nguyễn Thành Biên**